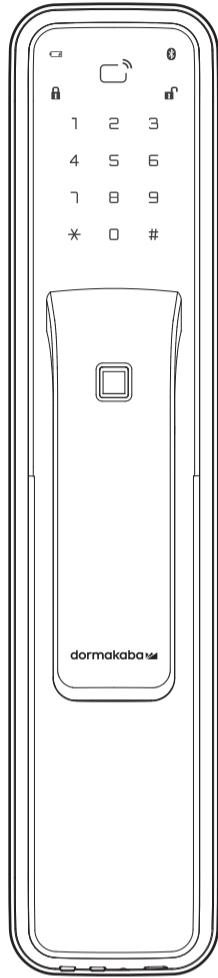


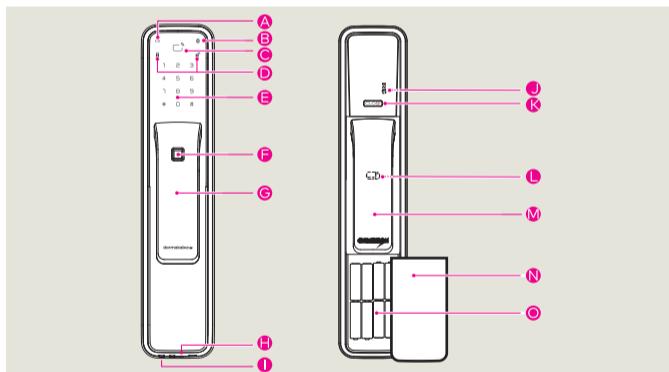
使用說明書

DP830/DP850 指紋/卡片/密碼/緊急鑰匙

(DP850)



各單元名稱



外側鎖體

- A 低電量指示燈
- B 卡片感應區
- C 藍牙指示燈
- D 狀態指示燈
- E 鍵盤
- F 指紋辨識區 (DP850)
- G 外側把手
- H [復位]按鍵
- I 緊急電源接口

內側鎖體

- J [註冊]鍵
- K [反鎖]鍵
- L 內側把手鎖定
- M 內側把手
- N 電池蓋
- O 電池

組成部件

- 鎖體
- 方舌/方型鎖頭
- 鎖扣板
- 螺桿
- 電池
- 卡片
- 遙控器(另行購買)

使用注意事項

- 請務必在使用前仔細閱讀使用說明書。
- 請定期更改密碼以確保使用安全。
- 若以逆向插入電池會造成漏液或破裂，請特別注意。
- 電池漏液時請立即更換所有電池。
- 請勿將新電池與正在使用中或使用完的電池混合使用。
- 請勿擅自安裝/拆卸/維修產品。
- 清潔時請用超細纖維乾布擦拭。
- 請勿使用錐子或針等尖銳物品按下按鈕或插在鑰匙孔裡。
- 本產品不得用於除智慧電子鎖以外的任何其他用途。
- 請注意避免有水滲入產品。
- 請勿過度施壓於產品。
- 請務必保存產品保證書以享有維修服務。

請務必委託安裝工程師負責安裝工作。

若因客戶擅自安裝而造成的產品故障，維修費用可能由客戶自行承擔。

故障原因及解決方法

故障現象	解決方法
無法接通電源	請確認電池的插入狀態或漏液狀態。 請確認電池的插入方向及極性標記。 請更換所有電池。
密碼無法註冊成功	打開電池蓋按下【註冊】鍵後，參考本使用說明書所載之「密碼註冊方法」，請再試一次。
輸入密碼後按下【#】鍵無法開門	請確認您輸入的密碼與註冊的密碼是否一致。 在輸入密碼的過程中，若數字鍵盤燈熄滅則無法正常輸入，此時請用手掌觸碰鍵盤，在鍵盤燈亮起的狀態下重新輸入密碼。
用密碼/卡片可對註冊訊息進行確認，但無法開門	請使用緊急外接電源(9V)。 可能因門鎖故障所致，請聯繫客服中心。
運行時發出“滴滴滴”的警報聲	這是提示更換電池的警報聲，此時請更換所有電池。
無法自動上鎖	請重新設置為自動上鎖模式。 當電池漏液時，只會出現操作音而不會運行，請更換所有電池。

產品規格

安裝條件	普通入戶門或室內門	門厚度為 40-75mm
開鎖方式	指紋	最多註冊 100 枚
	密碼	4-12 位數 (最多可註冊 4 個)
	卡片	最多可註冊 100 個
額定電壓	DC 6V	LR6 1.5V AA 鹼性電池
緊急電源	DC 9V	鹼性電池 (另行購買)
高溫感應	溫度傳感器	72°C ±5°C (實驗室環境), 62°C ±5°C (現實環境)
材質	外側鎖體	鋁、鋅、ABS 塑料
	內側鎖體	鋅、ABS 塑料

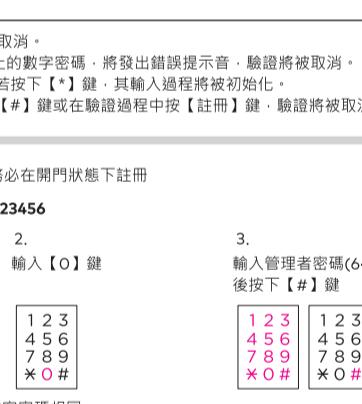
進入註冊模式

用管理者密碼驗證：

1. 按下【註冊】鍵
 2. 輸入管理者密碼
 3. 按下【#】鍵
- 未在 10 秒內輸入，驗證將被取消。
 - 若輸入小於 6 位或 13 位以上的數字密碼，將發出錯誤提示音，驗證將被取消。
 - 輸入管理者密碼的過程中，若按下【*】鍵，其輸入過程將被初始化。
 - 若在未輸入密碼的狀態下按【#】鍵或在驗證過程中按【註冊】鍵，驗證將被取消。

用管理者卡片驗證：

1. 按下【註冊】鍵
2. 用管理者卡片接觸



密碼註冊方法

請務必在開門狀態下註冊

更改管理者密碼 * 初始密碼為 123456

1. 進入註冊模式
 2. 輸入【O】鍵
 3. 輸入管理者密碼(6-12位數)
後按下【#】鍵
- | | | |
|-------|-------|---------|
| 1 2 3 | 4 5 6 | 7 8 9 |
| 4 5 6 | 7 8 9 | * X O # |
| X O # | X O # | X O # |
- 管理者密碼不能與使用者/訪客密碼相同。

註冊使用者密碼

1. 進入註冊模式
 2. 輸入【1】鍵
 3. 輸入使用者密碼(4-12位數)
後按下【#】鍵
- | | | |
|-------|-------|---------|
| 1 2 3 | 4 5 6 | 7 8 9 |
| 4 5 6 | 7 8 9 | * X O # |
| X O # | X O # | X O # |
- 在數字鍵盤指示燈熄滅之前，重複進行上述第 3 項操作，即可新增註冊其他使用者密碼。(最多可註冊 4 個)
• 使用者密碼不能與管理者/訪客密碼相同。

註冊指定位址的使用者密碼

1. 進入註冊模式後
輸入【1】鍵
 2. 進入所要註冊位址(1~4)
後按下【#】鍵
 3. 輸入使用者密碼(4-12位數)
後按下【#】鍵
- | | | |
|-------|-------|---------|
| 1 2 3 | 4 5 6 | 7 8 9 |
| 4 5 6 | 7 8 9 | * X O # |
| X O # | X O # | X O # |
- 在數字鍵盤指示燈熄滅之前，重複進行上述第 2-3 項操作，即可新增註冊其它使用者密碼。(最多可註冊 4 個)
• 使用者密碼不能與管理者/訪客密碼相同。

註冊訪客密碼 * 一次性

1. 進入註冊模式
 2. 輸入【4】鍵
 3. 輸入使用者密碼(4-12位數)
後按下【#】鍵
- | | | |
|-------|-------|---------|
| 1 2 3 | 4 5 6 | 7 8 9 |
| 4 5 6 | 7 8 9 | * X O # |
| X O # | X O # | X O # |
- 訪客密碼不能與管理者/使用者密碼相同。
• 用訪客密碼開門成功後，相關訪客密碼將被刪除。

- 若未在 10 秒內輸入，驗證將被取消。
- 輸入管理者/使用者/訪客密碼的過程中，若按下【*】鍵，其輸入過程將被初始化。
- 若未在輸入密碼的狀態下按下【#】鍵或在驗證過程中按【註冊】鍵，驗證將被取消。

產品保證書

型號
序號
購買(安裝)日期
安裝服務商名稱
安裝工程師姓名
電話號碼
地址

- 申請保固時，請務必出示記載著購買日期的本保證書，方能享受相應的保固服務。
- 對於本產品的品質保證，以本說明書所載之內容為準給予保固服務。
- 產品保固期自購買之日起計算，請務必在保證書上記載購買日期。
- 為提升產品性能，本公司保留對產品功能及外觀設計隨時更改之權利。

dormakaba 門鎖保固服務提醒

感謝閣下選用 dormakaba 智慧電子鎖，本公司為您購買的 dormakaba 門鎖產品提供保固服務。為保證您的權益，請注意以下保固條款。

1. 凡在我司授權銷售管道購買的門鎖產品，自購買日起在選型及正確使用情況下，免費保固 2 年。
2. 如果您在非我司授權的銷售商處購買到標稱“dormakaba”品牌的門鎖產品，均屬於假冒偽劣產品，我司均不提供保固服務。
3. 購買產品時，請您務必向銷售商索取發票，並妥善保管。
4. 門鎖安裝後請注意提醒安裝工程師填寫說明書上的“產品保證書”訊息，銷售商將根據“產品保證書”資訊註冊產品。保固時，須提供產品保證書和發票。
5. 您購買的產品需要維修服務時，請第一時間聯繫銷售商或致電本公司服務熱線，由我司授權單位提供維修服務。
6. 其他不屬於保固範圍的情況：

 - 超出保固期的產品；
 - 產品保證書上的產品型號、機身條碼與實物不相符的產品；
 - 據手塗改產品保證書或機身條碼的產品；
 - 由非我司授權服務單位安裝出現安裝問題的產品；
 - 自行拆卸、改裝造成損壞的產品；
 - 因不可抗力(地震、火災、水災等)造成損壞的產品。

相關保固條款細節請查閱我司官方網站，或致電本公司服務熱線 0800-666-838 諮詢。

注意！

依據 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可、公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

卡片註冊方法

• 請務必在開門狀態下註冊

1. 註冊管理者卡片
 2. 進入註冊模式
 3. 輸入【O】鍵
- | | | |
|---------|-------|---------|
| 1 2 3 | 4 5 6 | 7 8 9 |
| 4 5 6 | 7 8 9 | * X O # |
| * X O # | X O # | X O # |

• 在數字鍵盤指示燈熄滅之前，重複進行上述第 3 項操作，即可新增註冊其它管理者卡片。(最多可註冊 10 個)

• 管理者卡片不能與使用者卡片相同。

註冊指定位址的管理者卡片

1. 進入註冊模式後
輸入【1】鍵
 2. 進入所要註冊的位址
(1~10)後按下【#】鍵
 3. 用管理者卡片接觸
- | | | |
|---------|-------|---------|
| 1 2 3 | 4 5 6 | 7 8 9 |
| 4 5 6 | 7 8 9 | * X O # |
| * X O # | X O # | X O # |

• 在數字鍵盤指示燈熄滅之前，反覆進行第 2-3 項操作，即可添加註冊其它管理者卡片。(最多可註冊 10 個)

• 管理者卡片不能與使用者卡片相同。

註冊使用者卡片

1. 進入註冊模式
 2. 輸入【2】鍵
 3. 用使用者卡片接觸
- | | | |
|---------|-------|---------|
| 1 2 3 | 4 5 6 | 7 8 9 |
| 4 5 6 | 7 8 9 | * X O # |
| * X O # | X O # | X O # |

• 在數字鍵盤指示燈熄滅之前，反覆進行第 3 項操作，即可添加註冊其它使用者卡片。(最多可註冊 100 個)

• 使用者卡片不能與管理者卡片相同。

註冊指定位址的使用者卡片

1. 進入註冊模式後
輸入【2】鍵
 2. 進入所要註冊的位址
(1~100)後按下【#】鍵
 3. 用使用者卡片接觸
- | | | |
|---------|-------|---------|
| 1 2 3 | 4 5 6 | 7 8 9 |
| 4 5 6 | 7 8 9 | * X O # |
| * X O # | X O # | X O # |

• 在數字鍵盤指示燈熄滅之前，反覆進行第 2-3 項操作，即可添加註冊其它使用者卡片。(最多可註冊 100 個)

• 使用者卡片不能與管理者卡片相同。

• 若未在 10 秒內輸入，驗證將被取消。

• 若未在輸入密碼的狀態下按下【#】鍵或在註冊過程中按【註冊】鍵，驗證將被取消。

藍芽設備註冊方法

1. 下載應用程序(dormakaba smartlock)



IOS 版本

Android 版本

註冊指紋 (DP850)

- 進入註冊模式後並按【3】鍵
- 在指紋模組中輸入三次要註冊的指紋
- 按【#】鍵

• 在第3步前重複前面2步，註冊其他使用者指紋。(最多可註冊100個)

- 不能註冊相同指紋。
• 若在10秒鐘內沒有輸入，註冊將被取消。
• 如果在註冊過程中沒有按【#】鍵或按【註冊】鍵，註冊將被取消。

進入刪除模式

- 用管理者密碼驗證：
1. 按住【註冊】鍵3秒鐘
2. 輸入管理者密碼
3. 按【#】鍵

- 若在10秒鐘內沒有輸入，驗證將被取消。
• 若輸入小於6位或13位及以上的數字密碼，將發出錯誤提示音，驗證將被取消。
• 輸入管理者密碼的過程中，若按下【*】，其輸入過程將被初始化。
• 若在位輸入密碼的狀態下按【#】鍵或在驗證過程中按【註冊】鍵，驗證將被取消。

密碼刪除方法

- 刪除單個使用者密碼
1. 進入刪除模式
2. 輸入【1】鍵在輸入所要刪除的位址(1-4)
3. 按【*】鍵



- 刪除所有使用者密碼
1. 進入刪除模式
2. 輸入【1】鍵
3. 按住【#】鍵3秒



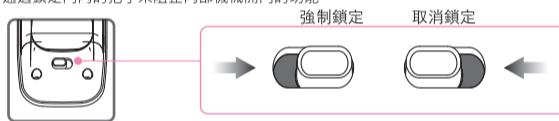
- 刪除訪客密碼
1. 進入刪除模式
2. 輸入【4】鍵
3. 按下【*】鍵



- 卡片刪除方法
刪除單個管理者卡片(要刪除的管理者卡預設位址)
1. 進入刪除模式
2. 輸入【0】鍵後在輸入所要刪除的位址(1-10)
3. 按下【*】鍵



- 內部把手強制鎖定功能
通過鎖門內的手把來阻止內部機械開門的功能
強制鎖定 取消鎖定



在室外鎖門

在自動鎖閉模式下鎖門

- 門關後2秒左右，門會自動上鎖。

在手動鎖閉模式下鎖門(不使用【#】鍵)

- 在門被關上的狀態下輕觸數字鍵盤即可鎖門。

在手動鎖閉模式下鎖門(使用【#】鍵)

- 在門被關上的狀態下輕觸數字鍵盤後按下【#】鍵即可鎖門。

在室內鎖門

在自動鎖閉模式下鎖門

- 門關後2秒左右，門會自動上鎖。

在手動鎖閉模式下鎖門

- 在門被關上的狀態下按下【手動鎖閉】鍵即可鎖門。

在內部反鎖・禁止室外開門

設置內部反鎖

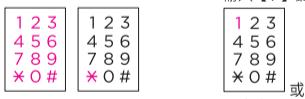
- 在門被鎖上的狀態下長按【反鎖】鍵3秒鐘。

在室內解除內部反鎖

- 將把手往下拉開門・內部反鎖功能鍵被解除。

語言設置

1. 輕觸數字鍵盤
2. 輸入管理者密碼後，按下【*】鍵
3. 輸入【1】鍵：切換成中文
輸入【2】鍵：切換成英文
輸入【7】鍵：禁用語音指南



- 雙重認證功能在出廠時預設為解除狀態。

啟用藍牙設備

1. 輕觸鍵盤
2. 輸入管理者密碼並按【*】鍵2次
3. 按【5】鍵：啟用藍牙
按【6】鍵：不啟用藍牙

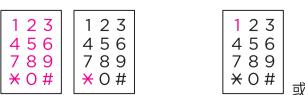


- 自動感應功能在出廠時預設為開啟狀態。

- 在手動感應模式下，請先輕觸數字鍵盤後，再將卡片接觸到卡片感應區即可開門。

感應設定・卡片

1. 輕觸數字鍵盤
2. 輸入管理者密碼後，按下【*】鍵2次
3. 輸入【1】鍵：自動感應
輸入【3】鍵：手動感應



- 自動感應功能在出廠時預設為開啟狀態。

- 在手動感應模式下，請先輕觸數字鍵盤後，再將卡片接觸到卡片感應區即可開門。

刪除單個管理者卡片(卡片)

1. 進入刪除模式
2. 輸入【0】鍵
3. 用管理者卡片接觸



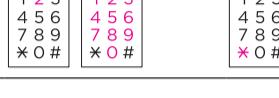
刪除所有管理者卡片

1. 進入刪除模式
2. 輸入【0】鍵
3. 按住【#】鍵3秒



刪除單個使用者卡片(要刪除的使用者卡預設位址)

1. 進入刪除模式
2. 輸入【2】鍵後再輸入鎖要刪除的位址(1-100)
3. 按下【*】鍵



刪除單個使用者卡片(卡片)

1. 進入刪除模式
2. 輸入【2】鍵
3. 接觸使用者卡片



刪除所有使用者卡片

1. 進入刪除模式
2. 輸入【2】鍵
3. 按住【#】鍵3秒



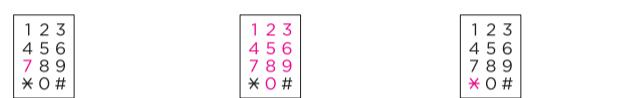
刪除藍牙設備

從手機中刪除

1. 啟動應用程序
2. 輸入你想要註冊的手機號碼
3. 刪除綁定

刪除單個藍牙設備

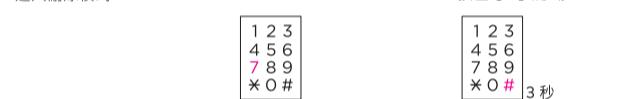
1. 進入刪除模式並按【7】鍵
2. 輸入你想要註冊的手機號碼
3. 按【*】鍵



• 輸入智慧手機號碼時，您必須輸入國家/地區代碼。

刪除整個藍牙設備

1. 進入刪除模式
2. 按【7】鍵
3. 按住【#】鍵3秒



上鎖設定

自動/手動上鎖設定

1. 輕觸數字鍵盤
2. 輸入管理者密碼後，按下【*】鍵2次
3. 輸入【4】鍵：自動上鎖
輸入【7】鍵：手動上鎖
或
自動上鎖 手動上鎖

設置在手動上鎖模式下【#】鍵的停用/啟用

1. 輕觸數字鍵盤
2. 輸入管理者密碼後，按下【*】鍵2次
3. 輸入【8】鍵：停用【#】鍵
輸入【9】鍵：啟用【#】鍵
或
停用 啟用

• 自動上鎖功能在出廠時預設為開啟狀態。
• 最初設置手動上鎖時，【#】鍵處於停用狀態。
• 設置自動上鎖模式時，關門後2秒左右，門會自動上鎖。
• 再手動上鎖模式下，即使關門，門也不會自動上鎖。

紅外線感應設定

1. 輕觸數字鍵盤
2. 輸入管理者密碼後，按下【*】鍵2次
3. 輸入【1】鍵：切換成中文
輸入【2】鍵：切換成英文
輸入【7】鍵：禁用語音指南
或
[1] : IR短距離感應
[2] : IR中距離感應
[3] : IR長距離感應
[O] : 禁用IR紅外感應

虛位密碼功能設定

1. 輕觸數字鍵盤
2. 輸入管理者密碼後，按下【*】鍵2次
3. 輸入【0】鍵：設定/解除



• 虛位密碼功能在出廠時預設為開啟狀態。

音量設定

1. 輕觸數字鍵盤
2. 輸入管理者密碼後，按下【*】鍵
3. 輸入【3】鍵：調高音量
輸入【6】鍵：調低音量
或
調高音量 調低音量

• 音量可分為7個階段

1. 輕觸數字鍵盤
2. 輸入管理者密碼後，按下【*】鍵
3. 輸入【2】鍵：設定
輸入【0】鍵：解除
或
設定 解除

• 開門警報功能在出廠時預設為解除狀態。
• 開門警報功能啟用時，門未鎖上會發出警報聲1分鐘，LED指示燈將同時閃爍。

刪除所有指紋 (DP850)

1. 進入刪除模式
2. 按【3】鍵
3. 再按【#】鍵確認



在室外開門・密碼

常規方式開門

1. 輕觸鍵盤
2. 輸入管理者/使用者/訪客密碼
3. 按【#】鍵



• 如果在第2步之前輸入【*】鍵，則門將靜音打開。

雙重認證下開門

1. 輕觸鍵盤
2. 輸入管理者/使用者/訪客密碼
3. 按【#】鍵讀取卡片或使用者指紋



- 若10秒內沒有任何輸入，則認證被取消。
• 如果您對暴露密碼有疑慮，請使用虛位密碼功能。(但如輸入超過21位數字，包括密碼會產生一個錯聲音，您將不得不再次輸入。)
• 如果輸入密碼超過5次，警報會響起並持續1分鐘。1分鐘後，當未經授權的狀態解除時，請再試一次。
• 用訪客密碼打開門時，改訪客密碼即被刪除。
• 設定虛位密碼功能，在密碼前後輸入虛數(隨機數)，門將打開。

在室外開門・卡片

將卡片接觸到感應區即可開門。

- 在雙重驗證模式下，請先輸入密碼。
• 在卡片手動驗證模式下，請先輕觸數字鍵盤後，再將卡片接觸到感應區。

指紋使用者 (DP850)

當用註冊過的指紋按上指紋感應器時，門鎖就會被打開。

藍牙使用者

1. 打開手機上的dormakaba電子鎖應用程式，並靠近門鎖。
2. 左邊按鍵：關鎖 / 右邊按鍵：開鎖 / 或手機搖一搖開鎖。

在室外開門・緊急鑰匙

1. 將緊急鑰匙孔蓋往左推即可打開緊急鑰匙孔。
2. 將緊急鑰匙插入緊急鑰匙孔後，向左/右旋轉即可開門。

在室內開門

- 在門上鎖的情況下，將外側鎖體的手把推或拉，門就會打開。
• 推拉把手在7秒內不開門的話，就會自動上鎖。

遙控器功能設置

- 遙控器需另行購買
- 註冊遙控器
1. 進入註冊模式
2. 按下【OPEN】鍵
3. 按下【#】鍵



- 若在上述第3項操作前重複進行第2項操作，即可新增註冊其他遙控器。(最多可註冊5個)

- 刪除遙控器
1. 進入刪除模式
2. 輸入【5】鍵
3. 按下【*】鍵



• 註冊新的設備時，之前已被註冊的遙控器將被自動刪除。

提示及警報功能

- 提示方舌卡住
開/關門時，當內側鎖體的方舌不正常運行而被卡住時，即會連續發出3次的“滴滴滴”的警報聲。

- 若警報聲響不停且產品仍不正常運行，需要重新調整門鎖位置，此時請聯繫本公司的安裝工程師。

提示方舌卡住

在正常運行後，到了需要更換電池之時，產品會發出“滴滴滴”的警報聲。

- 發出警報聲後，若仍未更換電池而繼續使用，很快就會不能使用，屆請務必即時更換電池。
• 更換電池時，請更換所有電池。

• 請勿將新電池與在使用中或使用完的電池混合